|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

Ginebra, 10 de mayo de 2013

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Tel.: Fax: | **Circular TSB** **27**  TSB Workshops/A.N.  +41 22 730 5515 +41 22 730 5853 | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - A los Miembros del Sector UIT-T;  - A los Asociados del UIT‑T;  - A las Instituciones Académicas del UIT-T |
| Correo-e: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **Copia**:  - Al Presidente y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Taller Mixto IEEE-SA-ITU sobre Ethernet (Ginebra, Suiza, 13 de julio de 2013)** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 Me complace informarle de que el **Taller mixto IEEE-SA-UIT sobre Ethernet** de un día de duración tendrá lugar en Ginebra, en la Sede de la UIT, el 13 de julio de 2013.

El taller comenzará a las 09.00 horas. En las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT se dará información detallada sobre las salas de reunión. **La inscripción comenzará a las 08.00 horas.**

2 El taller se celebrará únicamente en inglés.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona de un país que sea Miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el taller es gratuita pero ninguna beca será otorgada.

4 El taller se centrará concretamente en:

– [IEEE.802](http://www.ieee802.org/) y;

– La Resolución sobre el "reloj de un paso" de la [CE 15 del UIT-T](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/15/Pages/default.aspx).

5 En el **Anexo 1** puede encontrarse el proyecto de programa del taller. El programa con las intervenciones de los oradores se publicará en el sitio web del UIT-T en la dirección: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ethernet/201307/>. Este sitio web se actualizará o modificará conveniente y puntualmente.

6 Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en las zonas aledañas a las principales salas de conferencias de la UIT. El acceso alámbrico sigue estando disponible en el edificio Montbrillant de la UIT. En la dirección web del UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) se puede encontrar información más detallada al respecto.

7 A fin de facilitar sus trámites, se adjunta como **Anexo 2** un formulario de confirmación de hotel (véase <http://www.itu.int/travel/> para la lista de hoteles). Puede encontrar información detallada sobre el alojamiento, el transporte y los requisitos de visado en el sitio web del UIT-T: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ethernet/201307/> .

8 Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias sobre la organización del taller, le agradecería que se inscribiese a la mayor brevedad posible a través del formulario en línea: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ethernet/201307/>, y **a más tardar el 5 de julio de 2013**. **Le ruego que tome nota de que la preinscripción de los participantes en los talleres se lleva a cabo exclusivamente *en línea***.

9 Le recuerdo que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **Ese visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio del taller** en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

Si un **Estado Miembro, un Miembro de Sector, un Asociado o una Institución Académica de la UIT** tropieza con problemas, y previa solicitud oficial de su parte a la TSB, la Unión puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado pero solamente durante el periodo mencionado de cuatro semanas. Toda solicitud al respecto debe enviarse por carta oficial de la administración o entidad que usted representa, en la cual se especificará el nombre y las funciones, la fecha de nacimiento y el número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración de las personas para las que se solicita el visado. La carta debe ir acompañada de una copia de la notificación de confirmación de inscripción aprobada para el taller de la UIT‑T correspondiente, y remitirse a la TSB con la indicación **"solicitud de visado"**, por fax (Nº: +41 22 730 5853) o correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Sírvase tomar nota de que la UIT puede ayudar únicamente a los representantes de los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas de la UIT.**

Atentamente.

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones

**Anexos**: 2

ANEXO 1

(a la Circular TSB 27)  
  
Proyecto de Programa

Taller mixto IEEE-SA-ITU sobre Ethernet  
Ginebra, 13 de julio de 2013

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 09.00 – 09.15 | Apertura |  |
|  | Alocución de bienvenida |  |
| 09.15 – 10.55 | Protección de Ethernet |  |
|  | En esta sesión se examinarán los mecanismos de protección que estudian el UIT-T e IEEE.802 para elaborar las normas sobre Ethernet. Se iniciará la sesión con un repaso de IEEE 802.1AX LAG, que incluye DRNI. Se examinarán los nuevos trabajos sobre la redundancia ininterrumpida y posteriormente los trabajos del UIT‑T sobre interfuncionamiento de protección para Ethernet y OTN. Por último, se considerará el MECP. |  |
| 09.15 – 09.40 | 802.1AX LAG/DRNI | IEEE |
| 09.40 – 10.05 | Redundancia ininterrumpida 802.1CB | IEEE |
| 10.05 – 10.25 | G.803x – Protección lineal y anular de Ethernet | UIT |
| 10.25 – 10.40 | Interfuncionamiento de protección | UIT |
| 10.40 – 10.55 | MECP | UIT |
| 10.55 – 11.05 | Debate |  |
| 11.05 – 11.20 | Pausa para el café |  |
| 11.20 – 12.30 | Sincronización de paquetes – introducción |  |
|  | La implantación de instalaciones y servicios Ethernet en las redes principales, metropolitanas y de clase portadora necesitará que se mejoren las tecnologías Ethernet de paquetes existentes para soportar los requisitos de sincronización y baja latencia. En esta sesión se describirán esos nuevos requisitos y la gestión de recursos, mecanismos y protocolos de sincronización de tiempo que se están normalizando para satisfacerlos. Se describirán los mecanismos y protocolos de sincronización de tiempo de calidad de servicio Ethernet normalizados como, por ejemplo, la sincronización de tiempo de precisión (IEEE 1588, IEEE 802.1AS), la sincronización temporal en la red de paquetes (UIT-T G.827x) y el tráfico de baja latencia (IEEE 802.3). Se expondrán los trabajos de normalización en curso y se explorarán las necesidades de normalización por colmar. |  |
| 11.20 – 11.40 | Revisión de IEEE 1588 | IEEE |
| 11.40 – 12.00 | G.8275.x – Perfil de tiempo de telecomunicaciones | UIT |
| 12.00 – 12.20 | Revisión de 802.1AS | IEEE |
| 12.20 – 12.30 | Debate |  |
| 12.30 – 14.00 | Almuerzo |  |
| 14.00 – 16.00 | Sincronización de paquetes - problemas |  |
|  | La implantación de instalaciones y servicios Ethernet en las redes principales, metropolitanas y de clase portadora necesitará que se mejoren las tecnologías Ethernet de paquetes existentes para soportar los requisitos de sincronización y baja latencia. En esta sesión se describirán esos nuevos requisitos y la gestión de recursos, mecanismos y protocolos de sincronización de tiempo que se están normalizando para satisfacerlos. Se describirán los mecanismos y protocolos de sincronización de tiempo de calidad de servicio Ethernet normalizados como, por ejemplo, la sincronización de tiempo de precisión (IEEE 1588, IEEE 802.1AS), la sincronización temporal en la red de paquetes (UIT-T G.827x) y el tráfico de baja latencia (IEEE 802.3). Se expondrán los trabajos de normalización en curso y se explorarán las necesidades de normalización por colmar. |  |
| 14.00 – 14.20 | UIT-T – límites de red, asimetría, etc. | UIT |
| 14.20 – 14.40 | IEEE 802 – reloj de un paso | IEEE |
| 14.40 – 15.00 | IEEE 1588 - métrica | IEEE/UIT |
| 15.00 – 15.20 | Exposición de 802.1Qbv | IEEE |
| 15.20 – 15.40 | Tráfico de latencia mínima distinguido 802.3 | IEEE |
| 15.40 – 16.00 | Debate |  |
| 16.00 – 16.15 | Pausa para el café |  |
| 16.15 – 17.00 | Conclusión |  |
| 16.15 – 16.30 | Resumen de las sesiones por el moderador |  |
| 16.30 – 16.40 | Debate |  |
| 16.40 – 17.00 | Clausura |  |

ANNEX 2

(to TSB Circular 27)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

# *Joint IEEE-SA and ITU Workshop on Ethernet,* on 13 July 2013 *in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)-------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: ------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: ------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* -----------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) ---------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ----------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  -------------------------------------------------